தஞ்சாவூர் சரசுவதி மகால் வெளியீட்டு எண். : 471

தமிழ்ச் சுவடியியல் பயிற்சி

கையேடு

தொகுப்பாசிரியர்

முனைவர் **குடவாயில் பாலசுப்ரமணியன்,** எம். ஏ., எம். ஃபில்., பிஎச். டி.,



வெளியீட்டாளர்

வே. இலட்சுமணன், எம். ஏ.,
நிருவாக அலுவலர்,
சரசுவதி மகால் நூலகம், தஞ்சாவூர்.

தஞ்சாவூர் மகாராஜா சரபோஜியின்

சரசுவதி மகால் நூலகம்

தஞ்சாவூர்

2004

விலை : ரூ. 20-00

தஞ்சாவூர் சரசுவதி மகால் வெளியீட்டு எண். : 471

தமிழ்ச் சுவடியியல் பயிற்சி

கையேடு

தொகுப்பாசிரியர்

முனைவர் **குடவாயில் பாலசுப்ரமணியன்,** எம். ஏ., எம். ஃபில்., பிஎச். டி.,



வெளியீட்டாளர்

வே. இலட்சுமணன், எம். ஏ.,
நிருவாக அலுவலர்,
சரசுவதி மகால் நூலகம், தஞ்சாவூர்.

தஞ்சாவூர் மகாராஜா சரபோஜியின்

சரசுவதி மகால் நூலகம்

தஞ்சாவூர்

2004

விலை : ரூ. 20-00

கி. மு. 3ஆம் நூற்றாண்டு தொடங்கி காலந்தோறும் தமிழ் எழுத்துக்களின் வரிவடிவம்

நூற்ருண்டு Century	அ	ஆ	இ	ஈ	உ	ஊ	எ	ஏ	ஐ	ஒ	ஓ
கி. மு. 3											
கி. பி. 2											
கி. பி. 3											
கி. பி. 4											
கி. பி. 5											
கி. பி. 6											
கி. பி. 7											
கி. பி. 8											
கி. பி. 9											
கி. பி. 10											
கி. பி. 11											
கி. பி. 12											
கி. பி. 13											
கி. பி. 14											
கி. பி. 15											
கி. பி. 16											
கி. பி. 17											
கி. பி. 18											
கி. பி. 19											

கி. மு. 3ஆம் நூற்றாண்டு தொடங்கி காலந்தோறும் தமிழ் எழுத்துக்களின் வரிவடிவம்

நூற்றாண்டு Century	க்	ங்	ச்	ஞ்	ட்	ண்	த்	ந்	ப்	ம்	ய்	ர்	ல்	வ்	ழ்	ள்	ற்	ன்
கி.மு. 3																		
கி.பி. 2																		
கி.பி. 3																		
கி.பி. 4																		
கி.பி. 5																		
கி.பி. 6																		
கி.பி. 7																		
கி.பி. 8																		
கி.பி. 9																		
கி.பி. 10																		
கி.பி. 11																		
கி.பி. 12																		
கி.பி. 13																		
கி.பி. 14																		
கி.பி. 15																		
கி.பி. 16																		
கி.பி. 17																		
கி.பி. 18																		
கி.பி. 19																		

கி. மு. மூன்றும் நூற்றாண்டுக்கும் கி. பி. இரண்டு அல்லது மூன்றும் நூற்றாண்டுக்கும் இடைப்பட்ட காலத்தில் வரிவடிவில் குறிப்பிடத் தக்க பெருமாற்றம் எதுவும் ஏற்பட்டதாகத் தெரியவில்லை. கி. பி. மூன்றும் நூற்றாண்டை ஒட்டிக் குறிப்பிடத் தக்க மாற்றம் பெறத் தொடங்கியதைக் காணுகிறோம். ஆனால், மெய், உயிர்மெய் எழுத்துக்களில் ஏற்பட்டுள்ள மாற்றம் உயிர் எழுத்தில் ஏற்படவில்லை. உயிர் எழுத்தில் கி. பி. ஐந்தாம் நூற்றாண்டை ஒட்டியே மாற்றம் ஏற்படலாயிற்று எனத் தெரிகிறது. அதன் பின் உயிர், மெய், உயிர்மெய் யெழுத்துக்கள் யாவும் படிப்படியாய் வளர்ச்சி பெறத் தொடங்கியிருப்பது நன்கு புலப்படுகிறது.

இன்றைய தமிழ் எழுத்துக்களுக்கு இணையான தமிழி எழுத்துக்கள்

	அ	ஆ	இ	ஈ	உ	ஊ	எ	ஏ	ஐ	ஒ	ஓ
க											
ங											
ச											
ஞ											
ட											
ண											
த											
ந											
ப											
ம											
ய											
ர											
ல											
வ											
ழ											
ள											
ற											
ன											

"தமிழி" எழுத்தின் வளர்ச்சி

தமிழி எழுத்து வட்டெழுத்தாகவும், தமிழ் எழுத்தாகவும் மாற்றம் பெற்றதை விளக்கும் படம்

தமிழி எழுத்து வட்டெழுத்தாக வளர்ந்த விதம்						தமிழி எழுத்து	தமிழி, தமிழாக வளர்ந்த விதம்					
கி.பி. 17-நூ-டு	கி.பி. 15-நூ-டு	கி.பி. 10-12 நூ-டு	கி.பி. 9-நூ-டு	கி.பி. 7-நூ-டு	கி.பி. 3-நூ-டு	கி.மு. 2-நூ-டு கி.பி. 3-நூ-டு	கி.பி. 3-நூ-டு	கி.பி. 7-நூ-டு	கி.பி. 8-9 நூ-டு	கி.பி. 11-நூ-டு	கி.பி. 16-நூ-டு	கி.பி. 20-நூ-டு
												க
												ங
												ச
												ஞ
												ட
												ண
												த
												ந
												ப
												ம
												ய
												ர
												ல
												வ
												ழ
												ள
												ற
												ன

அ

GRANTHA TAMIL VATTELUTTU

ஆ

GRANTHA TAMIL VATTELUTTU

இ

GRANTHA TAMIL VATTELUTTU

ஈ

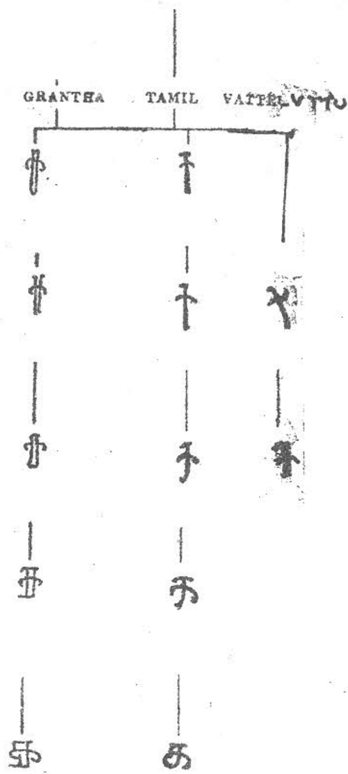
GRANTHA TAMIL VATTELUTTU

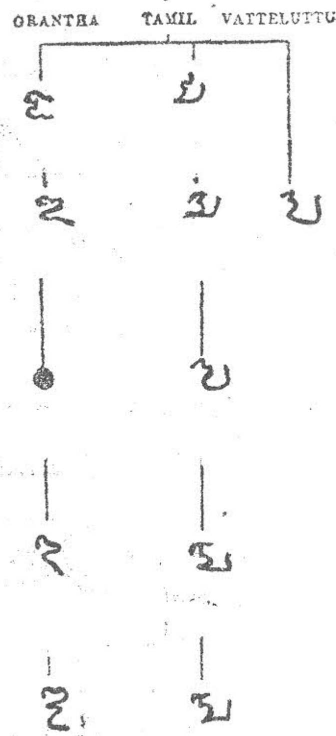
உ

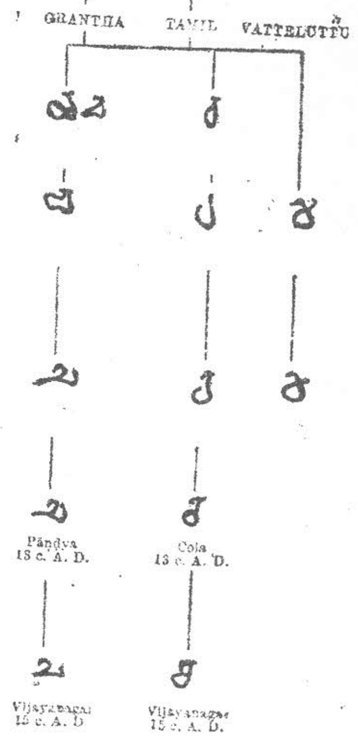
GRANTHA TAMIL VATTELUTTU

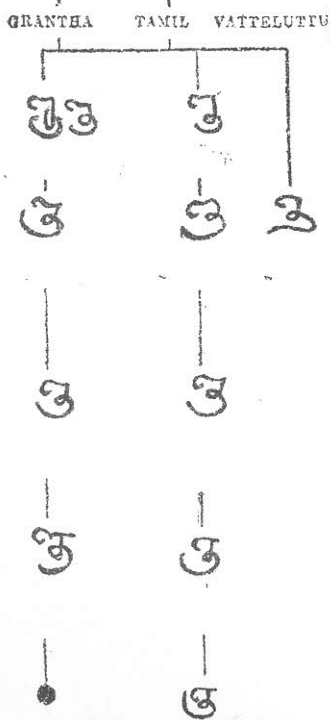
எ

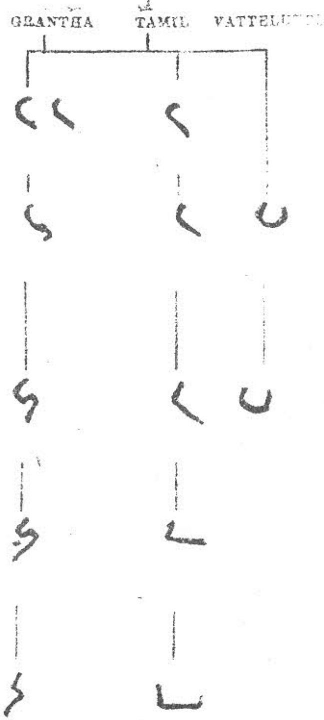
GRANTHA TAMIL VATTELUTTU

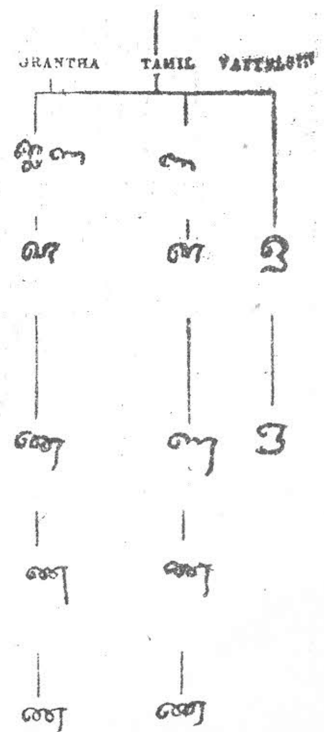

க
GRANTHA
TAMIL
VATTELUTTU


ங
GRANTHA
TAMIL
VATTELUTTU


ச
GRANTHA
TAMIL
VATTELUTTU
Pāṇḍya
13 c. A. D.
Cola
13 c. A. D.
Vijayanagar
15 c. A. D.
Vijayanagar
15 c. A. D.


ஞ
GRANTHA
TAMIL
VATTELUTTU


ட
GRANTHA
TAMIL


ண
GRANTHA
TAMIL

த

GRANTHA TAMIL VATTELUTTU

ந

GRANTHA TAMIL VATTELUTTU

ப

GRANTHA TAMIL VATTELUTTU

ம

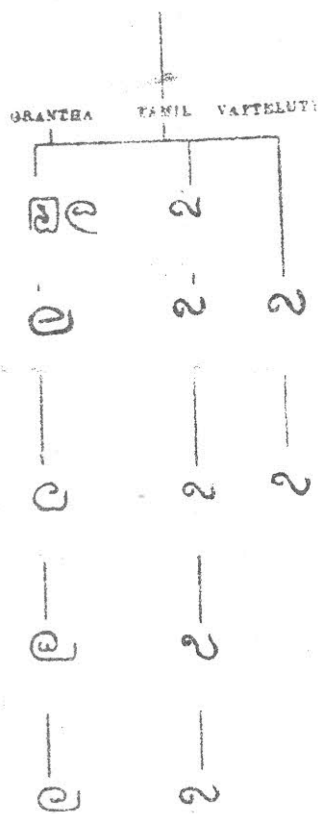
GRANTHA TAMIL VATT

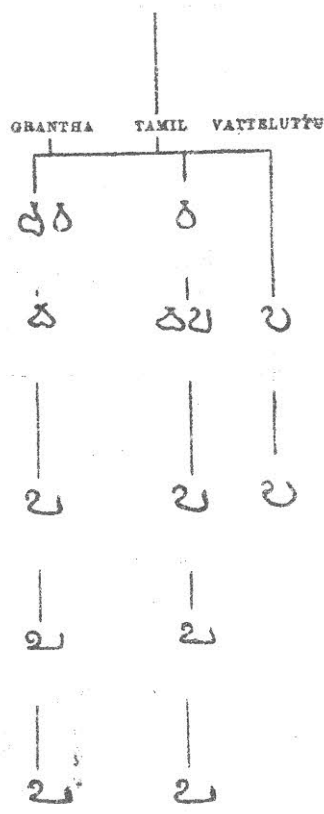
ய

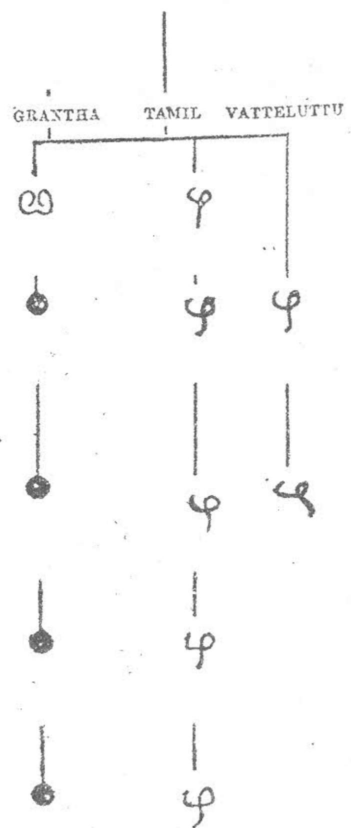
GRANTHA TAMIL VATTELUTTU

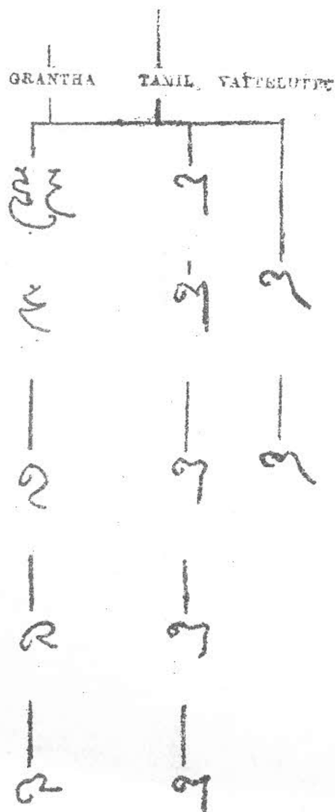
ர

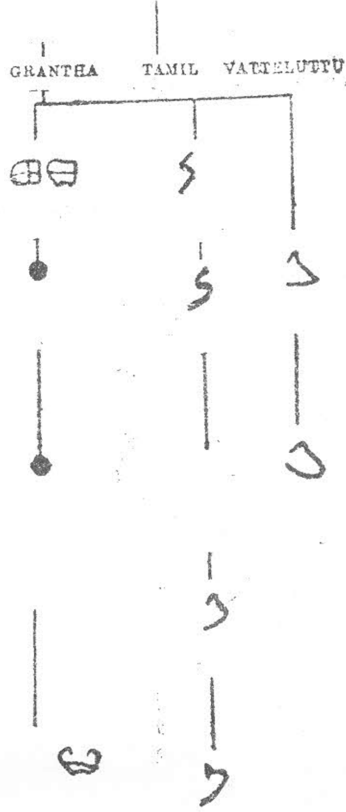
GRANTHA TAMIL VATTELUTTU


ல
GRANTHA
TAMIL
VATTELUTTU


வ
GRANTHA
TAMIL
VATTELUTTU


ழ
GRANTHA
TAMIL
VATTELUTTU


ள
GRANTHA
TAMIL
VATTELUTTU


ற
GRANTHA
TAMIL
VATTELUTTU

தமிழ் எண்ணும், இலக்கமும். கல்வெட்டுக்களில் கண்டவண்ணம்

[சா. கணேசன்]

இந்திய எண் அல்லது அராபிய எண்	A.D. 2.C. கி.பி 2.ம்	A.D. 3.C. கி.பி 3.ம்	A.D. 4.C. கி.பி. 4.ம்.	A.D. 10.C. கி.பி. 10.ம். பாண்டி	A.D. 11.C. கி.பி. 11 ம் சோ.	A.D. 13.C. கி.பி. 13.ம். சோழ	A.D. 15.C. கி.பி. 15.ம். பாண்டி	A.D. 18.C. கி.பி. 18.ம	A.D 20.C இன்று
1/16	?	?	?	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1/8	?	?	?	[illegible]	[illegible]	ஹு	ஹு	ஹு	ஹு
1/4	?	?	?	வ	வ	வ	வ	வ	வ
1/2	?	?	?	[illegible]	[illegible]	[illegible]	இ	இ	இ
3/4	?	?	?	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ஜ	ஜ
1	—	\	\	+	+	[illegible]	க	க	க
2	=	=	\\	2	2	2	உ	உ	உ
3	≡	≡	\\\	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ங	ங	ங
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ச	ச	ச	ச
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ரு	ரு	ரு	ரு
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	சா	சா	சா	சா
7	7	[illegible]	[illegible]	7	7	எ	எ	எ	எ
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	அ	அ	அ
9	[illegible]	[illegible]	?	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	கூ	கூ
10	∝	∝	?	ய	ய	ய	ய	ய	ய
100	[illegible]	[illegible]	?	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1000	[illegible]	[illegible]	?	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

புதுக்கோட்டை மாவட்டம் சித்தன்னவாசல் மலைக்குகையிலுள்ள
சமணர் படுக்கை அருகே காணப்பெறும் தமிழிக் (தமிழ்ப் பிராமிக்) கல்வெட்டு
(கி. மு. 2ஆம் நூற்றாண்டு)

எருமி நாடு குமுழூஊர் பிறந்த காவுடி ஈதென்கு
சிறுபோவில் ஈளையர் செய்த அதிட்அனம்

திருச்சி மாவட்டம் திருவெள்ளறையிலுள்ள
பல்லவ மன்னன் நந்திவர்மன் காலத்துக் கல்வெட்டு (கி. பி. 8-9ஆம் நூற்றாண்டு)

ஸ்ரீ கண்டார் காணா வுலகத்திற்காதல் செய்து நில்லாதெய்
பண்டேய் பரமன் படைத்த நாள்பார்த்து நின்று
நைய்யா தெய் தண்டார் மூப்பு வந்துன்னைத்
தளர்ச்செய்து நில்லா முன்னுண் டேல்லுண்டு
மிக்கது உலகம் மறிய வைம்மினெய்.

தஞ்சைப் பெரிய கோயிலிலுள்ள இராசராசனின் கல்வெட்டு

கங்கைகொண்ட இராஜேந்திர சோழனின் மெய்க்கீர்த்திப் பகுதி உள்ள கல்வெட்டு

(கி. பி. 11ஆம் நூற்றாண்டுத் தமிழ் எழுத்துக்களில்)

1. ஸ்வஸ்திஸ்ரீ திருமன்னி வளர இருநிலமடந்தையும் பொற்சய
2. ப்பாவையும் சீர்த்தனிச் செல்வியும் தன்பெருந்தேவியராகி
3. இன்புற நெடுதியள் ஊழியுள் இடைதுறை நாடும் துடர்
4. வன வெலிப்படர்வனவாசியும் சுள்ளிச்சூழ் மதிள் கொள்ளி

முதற்குலோத்துங்க சோழனின் மெய்க்கீர்த்திப் பகுதி உள்ள

திருக்கழுக்குன்றக் கல்வெட்டு (காலம் கி. பி. 12ஆம் நூற்றாண்டு)

ஸ்வஸ்திஸ்ரீ புகழ்சூழ்ந்த புணரி அகழ்சூழ்ந்த புவியில்
பொன்நெமி அளவு ந்தன்நெமி நடப்ப விளங்கு
ஜயமகளி ளங்கொப்பருவத்துச் சக்கரகொட்டத்
து விக்கிரமத் தொழிலால் புதுமணம் புணர்ந்து

பாண்டிய மன்னன் மகறஞ்சடையனின் வட்டடெழுத்துக் கல்வெட்டு
இடையில் ஓரிரு கிரந்த எழுத்துக்கள் உள்ளன.

1. கோமாறஞ்சடையற்கு உ
2. த்தர மந்த்ரிகளக்குடிவை
3. ஜ்யந் மூவெந்த மங்கலப்
4. பேரரையன் ஆகிய மாறங்
5. காரி இக்கற்றளி செய்து
6. நீர்த் தளியாதெய் ஸ்வர்க்காரோ
7. ஹணஞ் செய்த பின்னை அவ
8. னுக்கு அநுஜந் உத்தர
9. உக்ஷ்ரவஷ மெய்தின பாண்டி
10. மங்கல விசைஅரையன்
11. ஆகிய மாறன்னெ இ
12. னன் முகமண்டமஞ் செ
13. ய்து நீர்த்தளித்தான்.

கிரந்த எழுத்துக்களின் வரிவடிவம்

ஸ்வரா:-உயிர் எழுத்துக்கள்

அ ஆ இ ஈ உ ஊ

𑌅 𑌆 𑌇 𑌈 𑌉 𑌊

ரு ரூ லு ஏ ஐ

𑌋 𑍠 𑌌 𑌏 𑌐

ஓ ஔ அம் அஹ

𑌓 𑌔 𑌅𑌂 𑌅𑌃

வ்யஞ்ஜனானி-மெய்யெழுத்துக்கள்

க க^{2} க^{3} க^{4} ங

𑌕 𑌖 𑌗 𑌘 𑌙

ச ச^{2} ஜ ச^{4} ஞ

𑌚 𑌛 𑌜 𑌝 𑌞

ட ட^{2} ட^{3} ட^{4} ண

𑌟 𑌠 𑌡 𑌢 𑌣

த த^{2} த^{3} த^{4} ந (ன்)

𑌤 𑌥 𑌦 𑌧 𑌨

ப ப² ப³ ப⁴ ம

𑌪 𑌫 𑌬 𑌭 𑌮

ய ர-ற ல வ ச ஷ

𑌯 𑌰 𑌲 𑌵 𑌶 𑌷

ஸ ஹ ள

𑌸 𑌹 𑌳

வூஜ ஜாதி மெய்யெழுத்துக்கள்

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

உயிரெழுத்துக்குறிகளாவன

அ	ஆ	இ	ஈ	உ	ஊ	ருʼ
[illegible]						
[illegible]						
[illegible]						

உயிர் மெய்யெழுத்துக்கள்

[illegible]							
க	கா	கி	கீ	கு	கூ	க்ரு	க்ரூ
[illegible]							
க்லு	கே	கை	கோ	கௌ	கம்	க:	

இதுபோலவே மற்ற உயிர் மெய்யெழுத்துக்களும் என்று அறியவும்.

கூட்டெழுத்துக்கள்

[illegible]

[illegible]

ஞ்ச ஞ்ஜ [illegible]

யகாரம் சேர்ந்த எழுத்துக்கள்

[illegible] முதலியன

ரகாரம் சேர்ந்த எழுத்துக்கள்

[illegible] முதலியன

முதலில் ரகாரம் சேர்ந்த எழுத்துக்கள்

[illegible] முதலியன

இலக்கம்-எண் எழுத்துக்கள்

Numerals and Figures

வ௲	முந்திரி	Mundiri	1/320
௳	அரைக்காணி	Araikkāṇi	1/160
௳வ௲	அரைக்காணி முந்திரி	Araikkāṇi Mundiri	3/320
8	காணி	Kāṇi	1/80
ௐ	கால் வீசம்	Kālvīśam*	1/64
சு	அரைமா	Araimā	1/40
சு	அரை வீசம்	Araivīśam	1/32
சூ	முக்காணி	Mukkāṇi	3/80
சூ௨	முக்கால் வீசம்	Mukkālvīśam	3/64
ப	ஒருமா	Orumā	1/20
௴	மாகாணி (வீசம்)	Mākāṇi (Viśam)	1/16
ௐ	இருமா	Irumā	1/10
௵	அரைக்கால்	Araikkāl	1/8
௷	மூன்றுமா	Mūṉrumā	3/20
௸	மூன்று வீசம்	Mūṉṟuvīśam	3/16
சப	நாலுமா	Nālumā	1/5
வ	கால்	Kāl	1/4
௨	அரை	Arai	1/2
௬	முக்கால்	Mukkāl	3/4
க	ஒன்று	Oṉṟu	1
௨	இரண்டு	Irandu	2
௩	மூன்று	Mūṉṟu	3
௪	நான்கு	Nāngu	4
௫	ஐந்து	Aindu	5
௬	ஆறு	Āru	6
௭	ஏழு	Ēḷu	7
௮	எட்டு	Eṭṭu	8
௯	ஒன்பது	Oṉpadu	9
௰	பத்து	Pattu	10
௨௰	இருபது	Irupadu	20
௩௰	முப்பது	Muppadu	30
௪௰	நாற்பது	Nāṟpadu	40
௫௰	ஐம்பது	Aimpadu	50
௬௰	அறுபது	Aṟupadu	60
௭௰	எழுபது	Eḷupadu	70
௮௰	எண்பது	Eṇpadu	80
௯௰	தொண்ணூறு	Toṇṇūṟu	90
௱	நூறு	Nūṟu	100
௲	ஆயிரம்	Āyiram	1,000
௰௲	பதினாயிரம்	Padinārāyiram	10,000
௱௲	நூறாயிரம் (இலக்கம்)	Nūṟāyiram	100,000
௰௱௲	பத்து நூறாயிரம் (பத்திலக்கம்)	Pattunūṟāyiram	10,00,000
௱௱௲	நூறு நூறாயிரம் (கோடி)	Nūṟunūṟāyiram	1,00,00,000

தொகை அல்லது எண் தானப் பெயர்

Numerals in Multiples of 10

1	ஒன்று (ஏகம்)	Onṛu. (Ekham)
10	பத்து (தசம்)	Pattu (Dacam).
100	நூறு (சதம்)	Nūru (Catham).
1000	ஆயிரம் (சகசிரம்)	Āyiram (Sagaśiram).
10,000	பதினாயிரம் (அயுதம்)	(Ayutham).
1,00,000	நூறாயிரம் (லட்சம்—நியுதம்)	Nūrāyiram (Latcham-Niyutham).
10,00,000	பத்து நூறாயிரம் (பிரயுதம்)	Pattu-Nūrāyiram (Pirayutham).
1,00,00,000	கோடி	Kōḍi.
10,00,00,000	அற்புதம்	Arputham.
1,00,00,00,000	நிகற்புதம்	Nikarputham.
10,00,00,00,000	கும்பம்	Kumbam.
1,00,00,00,00,000	கணம்	Gaṇam.
10,00,00,00,00,000	கற்பம்	Karpam.
1,00,00,00,00,00,000	நிகற்பம்	Nikarpam.
10,00,00,00,00,00,000	பதுமம்	Pathumam.
1,00,00,00,00,00,00,000	சங்கம்	Sangam.
10,00,00,00,00,00,00,000	வெள்ளம் (சமுத்திரம்)	Vellam (Samuthiram).
1,00,00,00,00,00,00,00,000	அந்நியம்	Anniyam.
10,00,00,00,00,00,00,00,000	மத்தியம் (அர்த்தம்)	Maththiyam (Arththam).
1,00,00,00,00,00,00,00,00,000	பரார்த்தம்	Parārtham.
10,00,00,00,00,00,00,00,00,000	பூரியம்	Pūriyam
1,00,00,00,00,00,00,00,00,00,000	பிரமகற்பம் (கோடிக்கோடிக்	Piramakarpam

பொன் முதலிய நிறுக்கும் அளவு

Table of weighing gold etc

4 நெல்லெடை Nelleḍai	=	1 குன்றிமணி Kuṅṛimaṇi
2 குன்றிமணி Kuṅṛimaṇi	=	1 மஞ்சாடி Mañjādi
2 மஞ்சாடி Mañjādi	=	1 பணவெடை Paṇaveḍai
5 பணவெடை Paṇaveḍai	=	1 கழஞ்சு Kaḷanju
8 பணவெடை Paṇaveḍai	=	1 வராகனெடை Varāhaneḍai
4 கழஞ்சு Kaḷanju	=	1 கஃசு Kaxśu
4 கஃசு Kaxśu	=	1 பலம் Palam

பல்வகைப் பண்டங்கள் நிறுக்கும் அளவு

Miscellaneous Table of weights

32 குன்றிமணி Kuṅṛimaṇi	=	1 வராகனெடை Varāhaneḍai
10 வராகனெடை Varāhaneḍai	=	1 பலம் Palam
40 பலம் Palam	=	1 வீசை Viśai
100 பலம் Palam	=	1 கா 1 Kā.
6 வீசை Viśai	=	1 துலாம் Thulām
8 வீசை Viśai	=	1 மணங்கு Maṇaṅgu
20 மணங்கு Maṇaṅgu	=	1 பாரம் Bāram

முகத்தல் அளவு
Table of Liquid Measure

5 செவிடு	Ceviḍu	=	1 ஆழாக்கு	Āḷākku
2 ஆழாக்கு	Āḷākku	=	1 உழக்கு	Uḷakku
2 உழக்கு	Uḷakku	=	1 உரி	Uri*
2 உரி	Uri	=	1 படி	Paḍi *
8 படி	Paḍi	=	1 மரக்கால்	Marakkāl(Kuruṇi)
2 குறுணி	Kuruṇi	=	1 பதக்கு	Padakku
2 பதக்கு	Padakku	=	1 தூணி	Thūṇi

சில இடங்களில் உரியையும் வேறு சில இடங்களில் படியையும் நாழி என்கிறார்கள். (*In some places Nāḷi is equated with Uri and in some other places it is equated with Paḍi).

பெய்தல் அளவு
Table of Grain Measure

படியின் வாய் கோபுரம் கட்டி இருக்கும். (Grains will be heaped conically over the mouth of the measuring vessel.)

360 நெல்	Nel (Paddy)	=	1 செவிடு	( )	Ceviḍu
5 செவிடு	Ceviḍu	=	1 ஆழாக்கு	( )	Āḷākku
2 ஆழாக்கு	Āḷākku	=	1 உழக்கு	( )	Uḷakku
2 உழக்கு	Uḷakku	=	1 உரி	( )	Uri
2 உரி	Uri	=	1 படி	( )	Paḍi
8 படி	Paḍi	=	1 மரக்கால்	( )	Marakkāl or Kuruṇi
2 குறுணி	Kuruṇi	=	1 பதக்கு	( )	Padakku
2 பதக்கு	Padakku	=	1 தூணி	( )	Thūṇi
5 மரக்கால்	Marakkāl	=	1 பறை	( )	Paṛai
80 பறை	Paṛai	=	1 கரிசை	( )	Kariśai
48=96 படி	Paḍi	=	1 கலம்	( )	Kalam
120 படி	Paḍi	=	1 பொதி	( )	Podi

நீட்டல் அளவு
Limear Measure

10 கோண்	Kōṇ	=	1 நுண்ணணு	Nuṇṇaṇu
10 நுண்ணணு	Nuṇṇaṇu	=	1 அணு	Aṇu
8 அணு	Aṇu	=	1 கதிர்த்துகள்	Kadirttugal
8 கதிர்த்துகள்	Kadirttugal	=	1 துசும்பு	Tuśumbu
8 துசும்பு	Tuśumbu	=	1 மயிர்நுனி	Mayirnuni
8 மயிர்நுனி	Mayirnuni	=	1 நுண்மணல்	Nuṇmaṇal
8 நுண்மணல்	Nuṇmaṇal	=	1 சிறு கடுகு	Siru kaḍugu
8 சிறு கடுகு	Siru kaḍugu	=	1 எள்	El
8 எள்	El	=	1 நெல்	Nel
8 நெல்	Nel	=	1 விரல் (¾")	Viral
12 விரல்	Viral	=	1 சாண் (9")	Cāṇ
2 சாண்	Cāṇ	=	1 முழம் (18")	Muḷam
4 முழம்	Muḷam	=	1 பாகம் (6')	Bāgam
6000 பாகம்	Bāgam	=	1 காதம் (12,00 கஜம்)	Kādam
4 காதம்	Kādam	=	1 யோசனை	Yōcanai

தெறிப்பளவு
Time Measure

2 கண்ணிமை	Kaṇṇimai	=	1 நொடி	Noḍi
2 கைநொடி	Kainoḍi	=	1 மாத்திரை	Māttirai
2 மாத்திரை	Māttirai	=	1 குரு	Guru
2 குரு	Guru	=	1 உயிர்	Uyir
2 உயிர்	Uyir	=	1 சணிகம்	Śaṇigam
12 சணிகம்	Śaṇigam	=	1 விநாடி	Vinādi
60 விநாடி	Vināḍi	=	1 நாடி—நாழிகை	Nāḍi-Nāḷigai
2½ நாழிகை	Nāḷigai	=	1 ஓரை	Orai
3-3/4 நாழிகை	Nāḷigai	=	1 முகூர்த்தம்	Muhūrtham
2 முகூர்த்தம்	Muhūrtham	=	1 சாமம்	Cāmam
4 சாமம்	Cāmam	=	1 பொழுது	Poḷudu
2 பொழுது	Poḷudu	=	1 நாள்	Nāl
15 நாள்	Nāl	=	1 பக்கம்	Pakkam
2 பக்கம்—30 நாள்	Pakkam	=	1 மாதம்	Mādam
6 மாதம்	Mādam	=	1 அயனம்	Ayanam
2 அயனம்—12 மாதம்	Ayanam	=	1 ஆண்டு	Āṇḍu
60 ஆண்டு	Āṇḍu	=	1 வட்டம்	Vaṭṭam

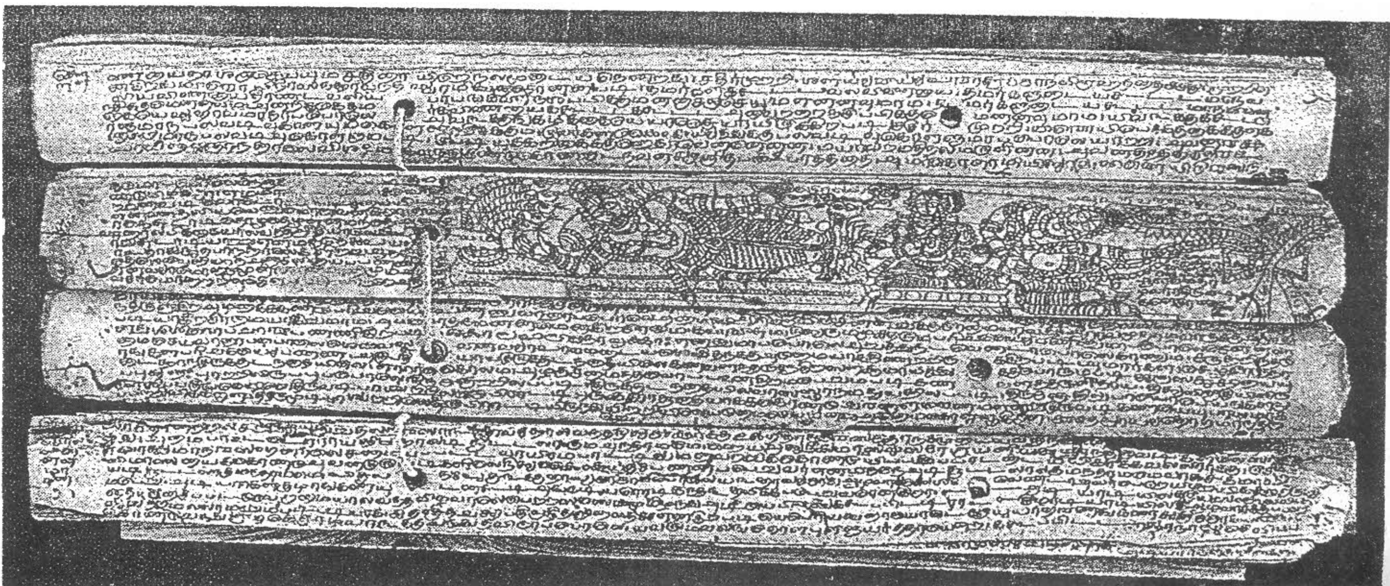
சிறுபொழுது—6
6 Divisions of a Day

1 காலை — 6 முதல் 10 மணி வரை
2 நண்பகல் — 10 முதல் 2 மணி வரை
3 ஏற்பாடு — 2 முதல் 6 மணி வரை
4 மாலை — 6 முதல் 10 மணி வரை
5 இடையாமம் — 10 முதல் 2 மணி வரை
6 வைகறை — 2 முதல் 6 மணி வரை

பெரும்பொழுது—6
6 Seasons of a Year

1. கார் — ஆவணி—புரட்டாசி
2. கூதிர் — ஐப்பசி—கார்த்திகை
3. முன்பனி — மார்கழி—தை
4. பின்பனி — மாசி—பங்குனி
5. இளவேனில் — சித்திரை—வைகாசி
6. முதுவேனில் — ஆனி—ஆடி

சரசுவதி மகாலில் உள்ள திருவாய்மொழிவாசகமாலை எனும் மணிப்பிரவாள சுவடி.



தஞ்சைப் பெரிய கோயில் கும்பாபிஷேகம் பற்றிய செய்திகளைத் தமிழில் கூறும் பனையோலைச் சுவடி

கி. பி. 1729இல் எழுதப்பெற்றது.

